facelle

DE Gebrauchsanweisung Menstruations-Wärmepflaster – Medizinprodukt

Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und zum Nachlesen aufbewahren!

ZWECKBESTIMMUNG

Tiefenwirksame und entspannende Wärmetherapie (bis zu 16 Stunden wirksame Schmerzlinderung – 8 Stunden während des Tragens und bis zu 8 Stunden Linderung nach dem Abnehmen) zur vorübergehenden Linderung von leichten Menstruationsbeschwerden. Kann auch auf anderen Körperpartien eingesetzt werden. Bei leichten Muskel- und Gelenkschmerzen, Überlastungsschmerzen, Rückenschmerzen und Zerrungen.
Inhaltsstoffe:
Eisen, Wasser, Kieselgur, Aktivkohle, Natriumchlorid

ANWENDUNG

- Säubern und trocknen Sie die Haut an der Stelle, an der Sie das Produkt anwenden möchten.
- Öffnen Sie den luftdichten Beutel mit den Händen (nicht mit einem Messer oder einer Schere etc.) erst unmittelbar vor der Anwendung, da das Produkt durch den Kontakt mit Luft aktiviert wird.
- Ziehen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des Produktes ab und kleben Sie das Produkt mit der Klebeseite fest auf die schmerzende Körperstelle auf und achten Sie auf faltenfreien Sitz, da sonst ein erhöhtes Verbrennungsrisiko besteht.
- Es kann bis zu 30 Minuten dauern, bis die therapeutische Temperatur erreicht ist.
- Für eine maximale Wirksamkeit empfehlen wir eine maximale Anwendungsdauer von 8 Stunden. Wenden Sie das Produkt nicht länger als 8 Stunden innerhalb von 24 Stunden an.
- Nach einmaligen Gebrauch Produkt entsorgen.

INDIKATIONEN

Wärmepflaster wurden zur Schmerzlinderung von leichten Menstruationsbeschwerden, Muskel- und Gelenkschmerzen und leichten Schmerzen, die mit Überanstrengungen, Belastungen, Verstauchungen und Arthritis verbunden sind sowie zur Schmerzlinderung bei leichten Rückenschmerzen und Zerrungen entwickelt.

KONTRAINDIKATIONEN

Wärmepflaster sollten nicht von Personen mit eingeschränktem Temperaturempfinden oder von Personen mit Durchblutungsstörungen, Diabetes, Nervenschäden, Lähmungen oder empfindlicher Haut angewendet werden. Wärmepflaster sollten bei Kindern unter 12 Jahren nicht angewendet werden und bei Kindern über 12 Jahren nur unter Aufsicht Erwachsener.

WARNHINWEISE/ VORSICHTSMAßNAHMEN

- **Dieses Produkt kann Verbrennungen verursachen.**
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern, Säuglingen und Tieren aufbewahren.**
- **Nicht in der Mikrowelle erwärmen.**
- Dieses Produkt ist ein Einmalprodukt.
- Dieses Produkt kann bei Menschen mit empfindlicher Haut oder durch falsche Anwendung juckende Haut, rote Haut oder leichte Hautverbrennungen verursachen.
- Nicht während des Schlafens anwenden.
- Überprüfen Sie die Haut während der Anwendung regelmäßig (stündlich).
- Wenn Irritation oder Verbrennung auftritt, das Produkt umgehend entfernen.
- Fragen Sie vor Gebrauch einen Arzt, wenn Sie Diabetes, eine schlechte Durchblutung, Herzerkrankungen, Kreislaufbeschwerden, rheumatische Erkrankungen, Nervenschäden, Hauterkrankungen oder rheumatoide Arthritis haben oder schwanger sind.
- Das Pulver im Inneren des Pflasters enthält Eisen und kann bei Hautkontakt oder Verschlucken schädlich sein. Bei versehentlicher Einnahme des Inhalts den Mund mit Wasser ausspülen und die Giftnotzentrale oder einen Arzt kontaktieren.
- Wenn der Inhalt des Wärmepflasters mit Haut oder Augen in Berührung kommt, den Bereich sofort mit Wasser spülen.
- Erwärmen Sie das Produkt niemals in der Mikrowelle und versuchen Sie nicht, es erneut zu erwärmen, da die Pflaster Feuer fangen können.
- Ab einem Alter von 55 Jahren nimmt die Empfindlichkeit der Haut zu. Wärmepflaster bei entsprechender Empfindlichkeit über dünner Kleidung tragen.
- Das Produkt niemals zerschneiden, zerreißen, verbrennen, kneten oder mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt bringen.
- Entsorgung des Produktes gemäß den örtlichen Vorschriften
- Schwerwiegende Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.

BEI ANWENDUNG DIESES PRODUKTES

- Wenn Sie sich unwohl fühlen, die Temperatur als unangenehm empfinden, Reizungen, Ausschlag oder Verbrennungen feststellen, entfernen Sie das Produkt sofort.
- Wenn sich das Produkt zu heiß anfühlt, stoppen Sie die Anwendung und/oder tragen Sie das Pflaster über der Kleidung.
- Üben Sie keinen zusätzlichen Druck auf das Produkt aus und tragen Sie keine enganliegende Kleidung über dem Produkt. Sorgen Sie dafür, dass immer etwas Luft an das Wärmepflaster gelangen kann.
- Vor einer MRT-Untersuchung Produkt entfernen.

NICHT ANWENDEN

- Wenn das Pflaster undicht ist und/oder die Verpackung beschädigt oder gerissen ist.
- Für mehr als acht Stunden in einem 24-Stunden-Zeitraum.
- In Verbindung mit Schmerzsalben, Schmerztabletten, medizinischen Lotionen, Cremes oder Salben.
- Auf geröteter, kranker, geschädigter oder verletzter Haut.
- An Stellen mit Blutergüssen oder Schwellungen, die innerhalb von 48 Stunden vor der geplanten Anwendung aufgetreten sind und an entzündeten Körperstellen.
- An Stellen des Körpers, an denen Sie Wärme nicht wahrnehmen können oder stark schwitzen.
- Bei arteriellen Durchblutungsstörungen und Raynaud-Syndrom.
- Zeitgleich mit anderen wärmeerzeugenden Produkten.
- Bei Personen, die das Produkt nicht eigenständig entfernen können.
- Bei Personen, die nicht in der Lage sind, die Gebrauchsanweisung zu befolgen.

BEENDEN SIE DIE ANWENDUNG UND FRAGEN SIE EINEN ARZT

- Wenn sich Ihre Beschwerden verschlimmern oder länger als sieben Tage anhalten.
- Wenn Sie Beschwerden, Brennen, Schwellungen, Ausschlag oder andere Veränderungen an der Hautstelle bemerken, an der Sie das Pflaster getragen haben.

Haltbarkeit ab Produktion: 3 Jahre

Transport und Lagerung: Das Produkt bei Raumtemperatur in belüfteter Umgebung lagern und transportieren.

PL Instrukcja używania plastra rozgrzewającego na bóle menstruacyjne – wyrób medyczny

Prosimy dokładnie zapoznać się z instrukcją używania i zachować ją na przyszłość!

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Głęboko działająca i relaksująca terapia ciepłem (do 16 godzin skutecznego łagodzenia bólu – 8 godzin podczas noszenia i do 8 godzin ulgi po zdjęciu) dla tymczasowego zmniejszenia łagodnych bólów menstruacyjnych. Możliwość stosowania również na innych częściach ciała. Na łagodne bóle: mięśni i stawów, bóle spowodowane przeciążeniem, bóle pleców i nadwyrężenia.
Składniki: Żelazo, woda, ziemia okrzemkowa, węgiel aktywny, chlorek sodu.
Zawartość: 2 szt. (ok. 20 x 10 cm) do jednorazowego użytku.

ZASTOSOWANIE

- Umyć i osuszyć skórę w miejscu aplikacji plastra.
- Szczelny woreczek otwierać tylko rękami (nie używać ostrych narzędzi i przedmiotów) bezpośrednio przed użyciem, ponieważ produkt uaktywnia się w kontakcie z powietrzem.
- Zdjąć folię ochronną z tyłu produktu i mocno przykleić produkt samoprzylepną stroną na bolącą część ciała. Zwrócić uwagę, aby produkt nie był pomarszczony, ponieważ występuje wtedy zwiększone ryzyko poparzenia.
- Osiągnięcie temperatury terapeutycznej może zająć do 30 minut.
- Dla najwyższej skuteczności zalecamy maksymalny czas stosowania 8 godzin. Nie należy stosować produktu dłużej niż 8 godzin w ciągu 24 godzin.
- Po jednorazowym użyciu produkt należy zutylizować.

WSKAZANIA

Plastry rozgrzewające przeznaczone są do zmniejszenia łagodnych bólów menstruacyjnych, bólu mięśni i stawów oraz łagodnego bólu związanego z nadmiernym wysiłkiem, obciążeniem, skręceniem i zapaleniem stawów, a także do zmniejszenia łagodnego bólu pleców i nadwyrężeń.

PRZECIWWSKAZANIA

Plastry rozgrzewające nie powinny być stosowane przez osoby o ograniczonej wrażliwości na temperaturę lub przez osoby z zaburzeniami krążenia, cukrzycą, uszkodzeniami nerwów, paraliżem lub wrażliwą skórą. Plastrów rozgrzewających nie należy stosować u dzieci poniżej 12 roku życia, a u dzieci powyżej 12 roku życia tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

OSTRZEŻENIA / KONIECZNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- **Ten produkt może spowodować poparzenia.**
- **Przechowywać poza zasięgiem dzieci, niemowląt i zwierząt.**
- **Nie nagrzewać w kuchence mikrofalowej.**
- Ten produkt jest produktem jednorazowego użytku.
- Ten produkt może powodować swędzenie skóry, zaczerwienienie lub łagodne oparzenia skóry u osób o wrażliwej skórze lub w wyniku nieprawidłowego stosowania.
- Nie stosować podczas snu.
- Podczas stosowania należy regularnie sprawdzać skórę (co godzinę).
- W przypadku wystąpienia podrażnienia lub poparzenia niezwłocznie usunąć produkt.
- Skonsultować się z lekarzem przed użyciem, jeśli pacjent ma cukrzycę, słabe krążenie, choroby serca, problemy z krążeniem, choroby reumatyczne, uszkodzenia nerwów, choroby skóry lub reumatoidalne zapalenie stawów, lub jeśli kobieta jest w ciąży.
- Proszek znajdujący się wewnątrz plastra zawiera żelazo i może być szkodliwy w przypadku kontaktu ze skórą lub połknięcia. Jeśli zawartość zostanie przypadkowo połknięta, należy przepłukać usta wodą i skontaktować się z Ośrodkiem Kontroli Zatruć lub lekarzem.
- Jeśli zawartość plastra rozgrzewającego wejdzie w kontakt ze skórą lub oczami, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą.
- Nigdy nie nagrzewać produktu w kuchence mikrofalowej ani nie próbować go ponownie nagrzewać, ponieważ plastry mogą się zapalić.
- W wieku od 55 lat wzrasta wrażliwość skóry. W przypadku zwiększonej wrażliwości stosować plastry rozgrzewające przez cienką odzież.
- Nigdy nie należy przecinać, rozrywać, spalać, ugniatać ani doprowadzać do kontaktu produktu z wodą lub innymi płynami.
- Utylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Poważne incydenty należy zgłaszać producentowi i Prezesowi Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych.

OSTRZEŻENIA PODCZAS STOSOWANIA TEGO PRODUKTU

- Jeśli pojawi się dyskomfort, odczucie temperatury będzie nieprzyjemne, pojawią się podrażnienia, wysypka lub oparzenia, należy natychmiast usunąć produkt.
- Jeśli produkt wydaje się zbyt gorący, należy przerwać stosowanie i/lub założyć plaster przez ubranie.
- Nie wywierać dodatkowego nacisku na produkt i nie zakładać na niego ciasno dopasowanej odzieży. Należy zawsze zapewnić dostęp powietrza do plastra rozgrzewającego.
- Przed badaniem rezonansu magnetycznego produkt należy usunąć.

NIE STOSOWAĆ

- Jeśli plaster jest nieszczelny i/lub opakowanie jest uszkodzone lub rozdarte.
- Przez okres dłuższy niż osiem godzin w ciągu 24 godzin.
- W połączeniu z maściami przeciwbólowymi, tabletkami przeciwbólowymi, balsamami medycznymi, kremami lub maściami.
- Na zaczerwienionej, chorej, uszkodzonej lub zranionej skórze.
- W miejscach z siniakami lub obrzękami, które wystąpiły w ciągu 48 godzin przed planowanym zastosowaniem oraz w miejscach ciała objętych stanem zapalnym.
- W miejscach ciała, na których nie odczuwa się ciepła lub występuje intensywne pocenie.
- W przypadku zaburzeń krążenia tętniczego i zespołu Raynauda.
- Równocześnie z innymi produktami wytwarzającymi ciepło.
- U osób, które nie są w stanie samodzielnie usunąć produkt.
- U osób, które nie są w stanie przestrzegać instrukcji użytkowania.

PRZERWAĆ STOSOWANIE I SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM

- Jeśli objawy nasilają się lub trwają dłużej niż siedem dni.
- W przypadku zauważenia dyskomfortu, pieczenia, obrzęku, wysypki lub innych zmian na obszarze skóry, na którym noszony był plaster.

Okres trwałości od momentu produkcji: 3 lata

Transport i przechowywanie: Transportować i przechowywać produkt w miejscu dobrze wentylowanym, w temperaturze pokojowej.

CZ Návod k použití menstruační hřejivá náplast - Zdravotnický prostředek

Přečtěte si pečlivě návod k použití a uschovejte si jej k pozdějšímu nahlédnutí!

URČENÝ ÚČEL

Hloubkově působící a uvolňující tepelná terapie (účinné zmírnění bolesti po dobu až 16 hodin – 8 hodin během nošení a až 8 hodin zmírnění bolesti po sejmutí) pro dočasnou úlevu od mírných menstruačních obtíží. Lze použít i na jiné tělesné partie. Na mírné bolesti svalů a kloubů, únavu, bolesti zad a namožení.
Obsažené látky: Železo, voda, křemelina, aktivní uhlí, chlorid sodný
Obsah: 2 kusy (cca 20 x 10 cm) pro jednorázové použití

POUŽITÍ

- Očistěte a osušte pokožku na místě, na kterém chcete výrobek použít.
- Vzduchotěsný sáček otevírejte pouze rukama (nikoli nožem, nůžkami apod.) bezprostředně před použitím, protože výrobek se aktivuje kontaktem se vzduchem
- Odlepte ochrannou fólii ze zadní strany výrobku a pevně přilepte lepicí stranu výrobku na bolestivou část těla. Dbejte na to, aby výrobek nebyl pomačkaný, jinak hrozí zvýšené riziko popálení.
- Dosažení terapeutické teploty může trvat až 30 minut.
- Pro dosažení maximální účinnosti doporučujeme maximální dobu aplikace 8 hodin. Výrobek neaplikujte déle než 8 hodin během 24 hodin.
- Po jednorázovém použití výrobek zlikvidujte.

INDIKACE

Hřejivá náplast je určena k úlevě od bolesti při mírných menstruačních obtížích, bolesti svalů a kloubů a mírných bolestí spojených s únavou, přetížením, podvrtnutím a artritidou, a také k úlevě od mírných bolestí zad a namožení.

KONTRAINDIKACE

Hřejivé náplasti by neměly používat osoby s omezenou citlivostí na teplotu nebo osoby s problémy s krevním oběhem, cukrovkou, poškozením nervů, ochrnutím nebo citlivou pokožkou. Hřejivá náplast by neměla být používána u dětí mladších 12 let a u dětí starších 12 let pouze pod dohledem dospělé osoby.

VÝSTRAHY / PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

- **Tento výrobek může způsobit popáleniny.**
- **Uchovávejte mimo dosah dětí, kojenců a zvířat.**
- **Neohřívejte v mikrovlnné troubě.**
- Tento výrobek je určen k jednorázovému použití.
- Tento výrobek může u osob s citlivou pokožkou nebo při nesprávné aplikaci způsobit svědění kůže, zarudnutí kůže nebo mírné popáleniny kůže.
- Neaplikujte během spánku.
- Během používání pravidelně kontrolujte pokožku (každou hodinu).
- Pokud dojde k podráždění nebo pálení, okamžitě výrobek odstraňte.
- Pokud trpíte cukrovkou, špatným krevním oběhem, srdečním onemocněním, oběhovými problémy, revmatickými chorobami, poškozením nervů, kožními chorobami nebo revmatoidní artritidou nebo jste těhotná, poraďte se před použitím s lékařem.
- Prášek uvnitř náplasti obsahuje železo a může být škodlivý, pokud se dostane do kontaktu s kůží nebo pokud dojde k jeho požití. Při náhodném požití obsahu náplasti vypláchněte ústa vodou a kontaktujte toxikologické středisko nebo lékaře.
- Pokud se obsah hřejivé náplasti dostane do kontaktu s kůží nebo očima, okamžitě místo opláchněte vodou.
- Nikdy výrobek neohřívejte v mikrovlnné troubě, ani se ho nepokoušejte znovu ohřát, protože by se náplasti mohly vznítit.
- Citlivost pokožky se zvyšuje od 55 let věku. V případě citlivé pokožky noste hřejivou náplast přes tenký oděv.
- Výrobek nikdy nestříhejte, netrhejte, nespalujte, nehněťte ani nedávejte do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy
- Závažné případy musí být nahlášeny výrobci a příslušnému úřadu.

BĚHEM POUŽÍVÁNÍ TOHOTO VÝROBKU

- Pokud se budete cítit nepříjemně, teplota vám bude nepříjemná, dojde k podráždění, vyrážce nebo popálení, okamžitě výrobek odstraňte.
- Pokud je výrobek příliš horký, přestaňte jej používat a/nebo noste náplast přes oděv.
- Nevyvíjejte na výrobek zvýšený tlak a nenoste přes výrobek těsně přiléhající oblečení. Dbejte na to, aby se k hřejivé náplasti vždy dostalo trochu vzduchu.
- Před vyšetřením magnetickou rezonancí výrobek odstraňte.

NEPOUŽÍVEJTE

- Pokud je náplast netěsná, anebo je obal poškozený nebo roztržený.
- Po dobu delší než osm hodin během 24 hodin.
- V kombinaci s mastmi proti bolesti, tabletami proti bolesti, léčivými tělovými mléky, krémy nebo mastmi.
- Na zarudlou, nemocnou, poškozenou nebo poraněnou pokožku.
- Na místa s modřinami nebo otoky, které vznikly během 48 hodin před plánovanou aplikací, a na zanícená místa na těle.
- Na místa na těle, na kterých nevnímáte teplo nebo se silně potíte.
- V případě poruch krevního oběhu a Raynaudova syndromu.
- Současně s jinými přípravky vytvářejícími teplo.
- U osob, které nemohou přípravek samy odstranit.
- U osob, které nejsou schopny dodržovat návod k použití.

PŘESTAŇTE UŽÍVAT A PORAĎTE SE S LÉKAŘEM

- Pokud se vaše příznaky zhorší nebo trvají déle než sedm dní.
- Pokud zaznamenáte nepříjemné pocity, pálení, otok, vyrážku nebo jiné změny na pokožce v místě aplikace náplasti.

Doba použitelnosti od výroby: 3 roky

Přeprava a skladování: Výrobek skladujte a přepravujte při pokojové teplotě ve větraném prostředí.

HU Menstruációs hőtapasz Használati útmutató – Orvostechnikai eszköz

Kérjük, gondosan olvassa el a használati útmutatót, és későbbi elolvasás céljából szíveskedjen megőrizni!

RENDELTETÉS

Mélyreható és feszültségcsökkentő hatás (akár 16 órán át tartó* hatékony fájdalomcsillapítás – 8 óra viselés közben, és akár 8 óra a levételt követően) enyhe menstruációs panaszok átmeneti csökkentéséhez. Más testrészeken is használható. Enyhe Izomés és ízületi fájdalmakra, túlerőltetés miatti fájdalmakra, hátfájdalmakra és húzódásokra.
Tartalmazott anyagok: Vas, víz, kovaföld, aktív szén, nátrium-klorid
Tartalom: 2 darab (kb. 20 x 10 cm) külön csomagolva

FELHASZNÁLÁS

- Tisztítsa meg és törölje szárazra a bőrt azon a területen, ahol a terméket használni kívánja.
- A légmentesen lezárt tasakot csak közvetlenül a használat előtt bontsa fel kézzel (ne késsel vagy ollóval stb.), mert a termék a levegővel érintkezve aktiválódik.
- Húzza le a védőfóliát a termék hátoldaláról, és ragassza fel a tapadós oldalával a fájó testrészre, és közben ügyeljen arra, hogy ne legyenek gyűrődések, különben megnő az égési sérülések kockázata.
- Akár 30 perc is eltelhet a terápiás hőmérséklet eléréséig.
- A maximális hatás eléréséhez maximum 8 órás használati időt ajánlunk. Ne használja a terméket 24 órán belül 8 óránál hosszabb ideig.
- Egyszeri használat után dobja ki a terméket.

JAVALLATOK

A hőtapaszt a menstruációs enyhe panaszokkal járó fájdalmak, izom- és ízületi fájdalmak és megerőltetés, túlterhelés, ficamok és arthritis miatti fájdalmak enyhítésére, valamint hátfájdalmak és húzódások miatti fájdalmak enyhítésére fejlesztették ki.

ELLENJAVALLATOK

A hőtapaszokat nem használhatják korlátozott hőérzékenységű személyek vagy keringési zavarokban, cukorbetegségben, idegkárosodásban, bénulásban vagy bőrérzékenységben szenvedők. A hőtapaszok 12 évesnél fiatalabb gyermekeknél nem használhatók, és 12 feletti gyermekeknél is csak felnőtt felügyelete mellett.

FIGYELMEZTETÉSEK / ÓVINTÉZKEDÉSEK

- **Ez a termék égési sérüléseket okozhat.**
- **Gyermekektől, csecsemőktől és állatoktól elzárva tartandó.**
- **Ne melegítse fel mikrohullámú sütőben.**
- Ez a termék csak egyszer használható.
- Ez a termék érzékeny bőrű embereknél vagy helytelen használat miatt bőrviszketést, bőrpírt vagy a bőr enyhe égési sérülését okozhatja.
- Alvás közben ne használja.
- Használat közben rendszeresen ellenőrizze a bőrét (óránként).
- Ha irritáció vagy égés lép fel, azonnal távolítsa el a terméket.
- Használat előtt érdeklődjön orvosánál, ha cukorbeteg, rossz a vérnyomása, szívbetegségben, keringési zavarokban, reumás megbetegedésekben, idegkárosodástól, bőrbetegségekben vagy reumás ízületi gyulladásban szenved, vagy ha terhes.
- A tapasz belső részben található por vasat tartalmaz, ami bőrrel érintkezve vagy lenyelés esetén káros hatású lehet. A tartalom véletlen bevétele esetén öblítse ki vízzel a száját, és forduljon mérgezési központhoz vagy egy orvoshoz.
- Ha a hőtapasz tartalma bőrrel vagy szemmel érintkezik, akkor az érintett részt vízzel azonnal öblítse le.
- Soha ne melegítse a terméket mikrohullámú sütőben, és ne próbálja újra felmelegíteni, mert a tapasz meggyulladhat.
- 55 éves életkor felett fokozódik a bőr érzékenysége. Megfelelő érzékenység esetén a hőtapaszt vékony ruházat felett viselje.
- Soha ne vágja szét, ne tépje szét, ne gyújtsa meg, ne gyűrje össze a terméket, és ne hagyja, hogy vízzel vagy más folyadékokkal érintkezzen.
- A termék ártalmatlanítását a helyi előírások szerint végezze
- A súlyos eseteket jelenteni kell a gyártónak és az illetékes hatóságnak.

A TERMÉK HASZNÁLATA ESETÉN

- Ha nem érzi jól magát, kellemetlennek érzi a hőmérsékletet, irritációt, kiütéseket vagy égési sérüléseket állapít meg, azonnal távolítsa el a terméket
- Ha a terméket túl forrónak érzi, fejezze be a használatát, és/vagy a tapaszt a ruházat felett viselje.
- Ne gyakoroljon további nyomást a termékre, és ne viseljen szoros ruházatot a termék felett. Gondoskodjon róla, hogy a hőtapasz soha ne érintkezhessen valamilyen módon levegővel.
- MRT-kezelés előtt a terméket távolítsa el.

NE HASZNÁLJA A TERMÉKET

- Ha a tapasz nincs légmentesen lezárva és a csomagolás sérült vagy szakadt.
- Több mint nyolc óránál hosszabb ideig 24 órán belül.
- Fájdalomcsillapító kenőcsökkel, tablettákkal, folyékony gyógyászati anyagokkal, krémekkel vagy kenőcsökkel együtt.
- Kipirosodott, beteg, sérült vagy károsodott bőrfelületen.
- Olyan vérömlenyek vagy duzzanatok helyén, amelyek a tervezett használat előtt 48 órán belül jelentkeztek, valamint gyulladt testrészeken.
- Olyan testfelületeken, ahol a hő nem érzékelhető, vagy ahol erős izzadás fordulhat elő.
- Artériás vérellátási zavarok és Raynaud-szindróma esetén.
- Más hőtermelő termékekkel egy időben.
- Olyan személyeknél, akik a terméket saját maguk nem tudják eltávolítani.
- Olyan személyeknél, akik nem képesek a használati útmutatóban foglaltakat követni.

FEJEZZE BE A HASZNÁLATOT ÉS FORDULJON ORVOSHOZ

- Ha panaszai súlyosbodnak vagy hét napnál hosszabb ideig fennállnak.
- Ha azon a bőrfelületen, ahová a tapaszt felhelyezték, panaszok, gyulladások, duzzanatok, kiütések vagy más elváltozások jelentkeznek.

Szavatossági idő a gyártástól számítva: 3 év

Szállítás és tárolás: A terméket szobahőmérsékleten, szellőztetett környezetben tárolja és szállítsa.

Származási hely: Kina

ES Instrucciones de uso para parche de calor para menstruación – Producto sanitario

¡Lea detenidamente las instrucciones de uso y consérvelas para futuras consultas!

FINALIDAD PREVISTA

Terapia de calor relajante de efecto profundo (hasta 16 horas de alivio efectivo del dolor – 8 horas mientras se lleva y hasta 8 horas de alivio una vez retirado) para el alivio temporal de los dolores menstruales leves. También puede utilizarse en otras partes del cuerpo. Para dolores musculares y articulares leves, dolores por sobrecarga, dolores de espalda y torceduras.
Componentes: Hierro, agua, tierra de diatomeas, carbón activado y cloruro de sodio

APLICACIÓN

- Limpie y seque la zona de la piel donde debe ser aplicado el adhesivo.
- Abra la bolsa hermética con las manos (no con un cuchillo, con unas tijeras u otros objetos afilados) solo inmediatamente antes del uso debido, ya que el producto se activa por el contacto con el aire.
- Retire la lámina protectora del reverso del producto y péguelo firmemente sobre a la zona dolorida del cuerpo, asegurándose de que se ajusta sin pliegues, ya que de lo contrario aumenta el riesgo de quemaduras.
- Puede tardar hasta 30 minutos en alcanzar la temperatura terapéutica.
- Para obtener la máxima eficacia, recomendamos una duración máxima de aplicación de 8 horas. No utilice el producto durante más de 8 horas en un período de 24 horas.
- Elimine el producto tras un único uso.

INDICACIONES

Los parches de calor han sido desarrollados para el alivio de dolores musculares y articulares leves y para dolores leves asociados a sobreesfuerzos, sobrecargas, esguinces y artritis, así como para el alivio de dolores leves de espalda, dolores menstruales y torceduras.

CONTRAINDICACIONES

Los parches de calor no deben ser utilizados por personas con sensibilidad limitada a la temperatura ni por personas con trastornos circulatorios, diabetes, daños nerviosos, paresia o piel sensible. Los parches de calor no deben utilizarse en niños menores de 12 años, y en niños mayores de 12 años únicamente bajo la supervisión de adultos.

ADVERTENCIAS / PRECAUCIONES

- **Este producto puede ocasionar quemaduras.**
- **Conservar fuera del alcance de los niños, lactantes y animales.**
- **No calentar en el microondas.**
- Este producto es un producto de un solo uso.
- Este producto puede causar picor, enrojecimiento o quemaduras leves en personas con piel sensible o si se utiliza incorrectamente.
- No emplear al dormir.
- Compruebe regularmente (cada hora) la piel durante el empleo.
- Si se produce irritación o ardor, retire el producto inmediatamente.
- Antes de su uso, consulte a un médico si padece diabetes, una circulación deficiente, cardiopatías, problemas circulatorios, enfermedaes reumáticas, lesiones nerviosas, enfermedades de la piel, artritis reumatoide o si está embarazada.
- El polvo en el interior del parche contiene hierro y puede ser nocivo en caso de contacto con la piel o si se ingiere. En caso de ingestión accidental del contenido enjuagar la boca con agua y ponerse en contacto con un centro toxicológico o con un médico.
- Si el contenido del parche de calor entra en contacto con la piel o los ojos, enjuagar inmediatamente la zona con agua.
- No caliente jamás el producto en el microondas y no intente calentarlo nuevamente debido a que el parche puede incendiarse.
- A partir de los 55 años se incrementa la senside la piel. Utilizar el parche térmico sobre la ropa fina si la piel es sensible.
- No cortar, rasgar, quemar o masajear jamás el producto ni ponerlo en contacto con agua u otros líquidos.
- Eliminar el producto de acuerdo a las normativas locales.
- Los incidentes graves deben notificarse al fabricante y a la autoridad competente.

AL UTILIZAR ESTE PRODUCTO

- Si no se siente bien, la temperatura le resulta incómoda, experimenta irritación, erupciones o quemaduras, retire el producto inmediatamente.
- Si el producto está demasiado caliente, deje de utilizarlo y/o lleve el parche sobre la ropa.
- No ejerza ninguna presión adicional sobre el producto y no lleve prendas ajustadas sobre el mismo. Asegúrese de que siempre pueda llegar algo de aire al parche de calor.
- Retirar el producto antes de una resonancia magnética.

NO EMPLEAR

- Si el parche tiene pérdidas de contenido y/o el embalaje está dañado o rasgado.
- Durante más de ocho horas en un periodo de 24 horas.
- En combinación con pomadas analgésicas, comprimidos analgésicos, lociones medicinales, cremas o ungüentos.
- Sobre piel enrojecida, enferma, dañada o lesionada.
- En zonas con hematomas o hinchazón que se hayan producido en las 48 horas anteriores a la aplicación prevista y en zonas inflamadas del cuerpo.
- En zonas del cuerpo en los que no puede percibir el calor o transpira con intensidad.
- Para trastornos circulatorios arteriales y el Síndrome de Raynaud.
- Al mismo tiempo con otros productos generadores de calor.
- En personas que no pueden retirar el producto por sus propios medios.
- En personas que no están en condiciones de seguir las instrucciones de uso.

FINALICE LA APLICACIÓN Y CONSULTE UN MÉDICO

- Si empeoran sus molestias o perduran durante más de siete días.
- Si percibe alguna molestia, ardor, hinchazón, erupciones u otras modificaciones en la zona de la piel en la que ha llevado el parche.

Caducidad desde la producción: 3 años

Transporte y almacenamiento: Almacenar y transportar el producto a temperatura ambiente en un entorno ventilado.

facelle

FR Notice d'utilisation pour patch chauffant de menstruelle – Dispositif médical

Lire soigneusement le mode d'emploi et le conserver pour le relire ultérieurement !

DESTINATION

Thérapie thermique efficace en profondeur et relaxante (apaisement efficace de la douleur jusqu'à 16 heures d'affilée – 8 heures pendant le port et jusqu'à 8 heures d'apaisement après l'enlèvement) pour soulager temporairement les problèmes menstruels légers. Peut également être utilisé sur d'autres parties du corps. En cas les douleurs musculaires et articulaires légères, douleurs de surcharg et douleurs dorsales légers.
Composition : fer, eau, diatomite, charbon actif, chlorure de sodium

UTILISATION

- Nettoyez et séchez la peau à l'endroit où le patch doit être collé.
- Ouvrez le sachet étanche à l'air avec les mains (pas avec un couteau ou une paire de ciseaux) et n'en retirez le patch qu'immédiatement avant l'application car le produit s'active au contact de l'air.
- Retirez le film de protection au dos du produit et collez le produit fermement sur l'endroit douloureux ; vérifiez qu'il applique sans former de plis, car il existe sinon un risque accru de brûlures.
- Le patch peut nécessiter jusqu'à 30 minutes pour atteindre la température thérapeutique.
- Pour une efficacité maximale, nous recommandons une durée d'utilisation maximale de 8 heures. N'utilisez pas le produit plus de 8 heures d'affilée sur une période de 24 heures.
- Éliminez le produit après l'avoir utilisé une fois.

INDICATIONS

Les patchs chauffants ont été développés pour soulager les douleurs musculaires et articulaires légères en lien avec des efforts excessifs, charges physiques, foulures et en lien avec l'arthrite, ainsi que pour soulager les douleurs dorsales légères, problèmes menstruels et élongations.

CONTRE-INDICATIONS

Les compresses chauffantes ne doivent pas être utilisées par des personnes souffrant d'une perception restreinte de la température, ou par des personnes souffrant de troubles de la circulation, de diabète, de lésions nerveuses, paralysies ou ayant la peau sensible. Les patchs chauffants ne doivent pas être utilisés sur les enfants de moins de 12 ans ; leur utilisation sur les enfants de plus de 12 ans doit être surveillée par un adulte.

LES MISES EN GARDE / LES PRÉCAUTIONS

- **Ce produit peut occasionner des brûlures.**
- **Garder le produit hors de la portée des enfants, des nourrissons et des animaux.**
- **Ne pas échauffer le produit au microondes.**
- Ce produit est à usage unique.
- Chez les personnes ayant la peau sensible ou s'il n'est pas correctement utilisé, ce produit peut provoquer des démangeaisons cutanées, rougeurs cutanées ou de légères brûlures cutanées.
- Ne pas utiliser le produit pendant le sommeil.
- Vérifiez régulièrement la peau pendant l'utilisation (toutes les heures).
- Si une irritation ou brûlure apparaît, retirer immédiatement le produit.
- Avant l'utilisation, consultez un médecin si vous souffrez de diabète, d'une mauvaise irrigation sanguine, de pathologies cardiaques, problèmes circulatoires, maladies rhumatismales, lésions nerveuses, maladies cutanées ou d'une arthrite rhumatoïde, ou si vous êtes enceinte.
- La poudre à l'intérieur du patch contient du fer et elle peut être nocive en cas de contact cutané ou d'ingestion. Si le contenu a été ingéré par mégarde, rincer la bouche avec de l'eau et contacter le centre anti-poisons ou un médecin.
- Si le contenu du patch chauffant entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement cette zone avec de l'eau.
- N'échauffez jamais le produit au microondes et ne tentez jamais de l'échauffer à nouveau étant donné que les patchs peuvent prendre feu.
- À partir de 55 ans, la sensibilité de la peau augmente. Si la peau est devenue plus sensible, appliquer le patch chauffant sur un vêtement léger.
- Ne jamais découper, déchirer, brûler ni pétrir le produit, ne pas non plus le mettre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Éliminer le produit conformément à la réglementation locale.
- Les incidents lourds de conséquences doivent être notifiés au fabricant et à l'autorité compétente.

PENDANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT

- Si vous ne vous sentez pas bien, si la température vous paraît désagréable, si vous constatez des irritations, éruptions cutanées ou brûlures, retirez immédiatement le produit.
- Si le produit vous paraît trop chaud, stoppez son utilisation et/ou portez le patch par-dessus le vêtement.
- N'exercez pas de pression supplémentaire sur le produit et ne portez pas de vêtements moulants par-dessus le produit. Veillez à ce que de l'air puisse toujours parvenir au patch chauffant.
- Retirez le produit avant un examen IRM.

NE PAS UTILISER LE PRODUIT

- Lorsque le patch n'est pas étanche et/ou que l'emballage est endommagé ou déchiré.
- Pendant plus de huit heures sur une période de 24 heures.
- Parallèlement à des pommades et comprimés contre la douleur, des lotions, crèmes ou pommades médicales.
- Sur la peau rougie, malade, lésée ou blessée.
- Sur les zones présentant des épanchements sanguins ou des enflures survenu(e)s dans les 48 heures avant l'utilisation prévue, et sur des parties du corps enflammées.
- Sur des parties du corps où vous ne pouvez pas sentir la chaleur ou sur celles où vous transpirez fortement.
- En présence de troubles circulatoires artériels et du syndrome de Raynaud.
- En même temps que d'autres produits générateurs de chaleur.
- Sur des personnes non en mesure de retirer le produit par leurs propres moyens.
- Sur des personnes non en mesure de respecter le mode d'emploi.

CESSEZ D'UTILISER LE PRODUIT ET CONSULTEZ UN MÉDECIN

- Si vos troubles s'aggravent ou s'ils durent plus de sept jours.
- Si vous remarquez des troubles, brûlures, enflures, des éruptions cutanées ou d'autres altérations sur la région cutanée sur laquelle vous avez porté le patch.

Durée de conservation à partir de la fabrication : 3 ans

Transport et stockage : Stocker et transporter le produit à la température ambiante, dans un environnement aéré.

IT Instruzioni per l'uso per cerotti riscaldante per menstruali – Dispositivo medico

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per consultarle!

DESTINAZIONE D'USO

Terapia del calore rilassante ed efficace in profondità (sollievo efficace dal dolore fino a 16 ore – 8 ore durante l'applicazione e fino a 8 ore di sollievo dopo la rimozione) per lenire temporaneamente distrubi mestruali lievi. Può essere utilizzato anche su altre parti del corpo. Per lievi dolori muscolari e articolari; lievi dolori da sovraccarico e dolori di schiena.
Sostanze contenute: ferro, acqua, farina fossile, carbone attivo, cloruro di sodio

IMPIEGO

- Pulire e asciugare l'area in cui si intende applicare il cerotto.
- Aprire la confezione ermetica con le mani (non con un coltello o con una forbice, ecc.) solo nel momento precedente all'uso. Il contatto con l'aria, infatti, comporta l'attivazione del prodotto.
- Staccare la pellicola di protezione dal retro e incollare il prodotto sulla parte del corpo dolente evitando la formazione di pieghe altrimenti il rischio di ustione aumenta.
- Il cerotto può impiegare fino a 30 minuti per raggiungere la sua temperatura terapeutica.
- Per una massima efficacia, raccomandiamo di indossare il cerotto per massimo 8 ore. Applicare il prodotto per non più di 8 ore nelle 24 ore.
- Smaltire il prodotto dopo l'uso.

INDICAZIONI

I cerotti riscaldanti sono stati progettati per lenire dolori lievi muscolari e articolari e dolori correlati ad affaticamento eccessivo, sovraccarichi, distorsioni e artrite, nonché per lenire dolori lievi di schiena, disturbi mestruali e stiramenti.

CONTROINDICAZIONI

I cerotti riscaldanti non dovrebbero essere utilizzati in caso di percezione limitata della temperatura o in presenza di disturbi all'irrorazione arteriosa del sangue, diabete, danni neurologici, paralisi o sensibilità cutanea. I cerotti riscaldanti non dovrebbero essere usati nei bambini sotto i 12 anni. L'uso nei ragazzi sopra i 12 anni deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.

AVVERTENZE / PRECAUZIONIS

- **Questo prodotto può causare ustioni.**
- **Conservare fuori dalla portata di bambini, neonati e animali.**
- **Non inserire nel microonde.**
- Si tratta di un prodotto monouso.
- In caso di pelle sensibile o di applicazione errata, il prodotto può causare prurito, arrossamenti o leggere ustioni della pelle.
- Non indossare il prodotto durante la notte.
- Controllare regolarmente (ogni ora) la pelle durante l'applicazione.
- In presenza di irritazione o ustione, togliere immediatamente il prodotto.
- Prima dell'uso, consultare un medico se si soffre di diabete, cattiva circolazione, malattie cardiache, disturbi circolatori, malattie reumatiche, danni neurologici, malattie della pelle, artrite reumatoide o in caso di gravidanza.
- La polvere all'interno del cerotto contiene ferro e può essere dannosa in caso di contatto con la pelle o di ingestione. In caso di assunzione inavvertita del contenuto, sciacquare la bocca con acqua e contattare il centro antiveleni oppure rivolgersi a un medico.
- Se il contenuto del cerotto entra in contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente l'area con acqua.
- Non inserire mai il prodotto nel microonde ed evitare di riscaldarlo due volte. Il cerotto potrebbe prendere fuoco.
- Dall'età di 55 anni la sensibilità della pelle aumenta. In presenza di tale sensibilità il cerotto riscaldante va pertanto applicato sopra indumenti sottili.
- Non tagliare, strappare, bruciare, modellare il prodotto né metterlo a contatto con acqua o altri liquidi.
- Smaltire il prodotto in conformità alle direttive locali
- Eventuali inconvenienti gravi devono essere segnalati al produttore e all'autorità competente.

IN CASO DI UTILIZZO DEL PRODOTTO

- Rimuovere immediatamente il prodotto in caso di malessere, percezione spiacevole della temperatura, irritazioni, eruzioni cutanee o ustioni.
- Se il prodotto viene percepito come troppo caldo, interrompere l'applicazione e/o applicare il cerotto sopra ai vestiti.
- Non produrre ulteriore pressione sul prodotto né indossare indumenti attillati sopra il prodotto. Fare in modo che arrivi sempre un po' d'aria al cerotto riscaldante.
- Togliere il prodotto prima di una risonanza magnetica.

NON APPLICARE

- Se il prodotto non è stagno e/o se la confezione è danneggiata o strappata.
- Per più di otto ore nelle 24 ore.
- Unitamente a pomate antidolorifiche, antidolorifici in compresse, lozioni, creme o unguenti.
- Su pelle arrossata, malata, danneggiata o lesa.
- Su punti che presentano ematomi o rigonfiamenti comparsi nelle 48 ore precedenti all'applicazione e su parti del corpo infiammate.
- Su parti del corpo che non sono in grado di percepire il calore o caratterizzate da abbondante sudorazione.
- In presenza di disturbi circolatori e di sindrome di Raynaud.
- Insieme ad altri prodotti che generano calore.
- Su persone che non sono in grado di togliere da sole il prodotto.
- Su persone che non sono in grado di seguire le istruzioni per l'uso.

INTERRUZIONE DELL'APPLICAZIONE E CONSULTO MEDICO

- Se il malessere si aggrava o si interrompe per più di sette giorni.
- Se si notano malesseri, bruciore, rigonfiamenti, eruzioni cutanee o altre alterazioni cutanee sul sito in cui è stato applicato il cerotto.

Durata dalla produzione: 3 anni

Trasporto e conservazione: Trasportare e conservare il prodotto a temperatura ambiente in un luogo ventilato.

AL Manuali i përdorimit të kompresës ngrohëse për menstruacione - Pajisje mjekësore

Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e përdorimit dhe ruajeni për ta konsultuar më vonë!

PËRCAKTIMI I QËLLIMIT:

Terapia e ngrohjes me veprim të thellë dhe relaksuese (lehtësim efektiv i dhimbjes deri në 16 orë – 8 orë gjatë mbajtjes dhe deri në 8 orë lehtësim pas heqjes) për lehtësimin e përkohshëm të dhimbjeve menstruale. Mund të përdoret edhe në pjesë të tjera të trupit. Për dhimbje të lehta muskujsh dhe kyçesh, dhimbje nga mbingarkesa, dhimbje shpine dhe ndrydhje.
Përbërësit: Hekur, ujë, kiselgur, karbon aktiv, klorid natriumi

PËRDORIMI

- Pastroni dhe thani lëkurën në vendin ku dëshironi të aplikoni produktin.
- Hapeni qesen hermetike me duar (jo me thikë, gërshërë etj.) vetëm pak para përdorimit, pasi produkti aktivizohet nga kontakti me ajrin.
- Hiqni filmin mbrojtës nga pjesa e pasme e produktit dhe ngjitni produktin me anën ngjitëse në vendin e dhimbjes në trup, duke u siguruar që të jetë vendosur pa rrudha, pasi në të kundërt ekziston një rrezik më i lartë për djegie.
- Mund të zgjasë deri në 30 minuta derisa të arrihet temperatura terapeutike.
- Për një efektshmëri maksimale, rekomandojmë një kohë maksimale përdorimi prej 8 orësh. Mos e përdorni produktin për më shumë se 8 orë brenda 24 orëve.
- Pas përdorimit për njëherë të vetme, asgjësoni produktin.

INDIKACIONET

Kompresat ngrohëse janë zhvilluar për lehtësimin e dhimbjeve menstruale, dhimbjeve të lehta të muskujve dhe kyçeve, si dhe dhimbjeve të lehta të lidhura me lodhjen, tendosjet, ndrydhjet dhe artritin, si dhe për lehtësimin e dhimbjeve të lehta të shpinës dhe tërheqjeve muskulore.

KUNDËRINDIKACIONE

Paketat ngrohëse nuk duhet të përdoren nga persona me ndjeshmëri të kufizuar ndaj temperaturës ose nga persona me çrregullime të qarkullimit të gjakut, diabet, dëmtime nervore, paralizë ose lëkurë të ndjeshme. Kompresat ngrohëse nuk duhet të përdoren te fëmijët nën 12 vjeç dhe te fëmijët mbi 12 vjeç vetëm nën mbikëqyrjen e të rriturve.

PARALAJMËRIME / MASA PARAPRAKE

- **Ky produkt mund të shkaktojë djegie.**
- **Mbajeni larg mundësisë arritjes nga fëmijët, foshnjat dhe kafshët.**
- **Mos e ngrohni në mikrovalë.**
- Ky produkt është për një përdorim të vetëm.
- Ky produkt mund të shkaktojë kruarje të lëkurës, skuqje ose djegie të lehta të lëkurës te njerëzit me lëkurë të ndjeshme ose si pasojë e përdorimit të gabuar.
- Mos e përdorni gjatë gjumit.
- Kontrolloni rregullisht lëkurën gjatë përdorimit (çdo orë).
- Nëse shfaqet irritim ose djegie, hiqeni menjëherë produktin.
- Para përdorimit, konsultohuni me një mjek nëse keni diabet, qarkullim të dobët të gjakut, sëmundje të zemrës, çrregullime të qarkullimit, sëmundje reumatike, dëmtime nervore, sëmundje të lëkurës, artrit reumatoid ose jeni shtatzënë.
- Pluhuri brenda kompresës përmban hekur dhe mund të jetë i dëmshëm nëse bie në kontakt me lëkurën ose gëlltitet. Në rast të gëlltitjes aksidentale të përmbajtjes, shpëlani gojën me ujë dhe kontaktoni qendrën e kontrollit toksik ose një mjek.
- Nëse përmbajtja e kompresës ngrohëse bie në kontakt me lëkurën ose sytë, shpëlajeni menjëherë me ujë zonën.
- Mos e ngrohni kurrë produktin në mikrovalë dhe mos u përpiqni ta ngrohni përsëri, pasi kompresat mund të marrin flakë.
- Nga mosha 55 vjeçare, ndjeshmëria e lëkurës rritet. Vendosini kompresat ngrohëse mbi rroba të holla në rast ndjeshmërie.
- Mos e prisni, shqyeni, digjni, shtrydhni dhe mos e vini produktin në kontakt me ujë ose lëngje të tjera.
- Asgjësimi i produktit të bëhet në përputhje me dispozitat lokale
- Incidentet e rënda duhet t'i raportohen prodhuesit dhe autoritetit përgjegjës.

GJATË PËRDORIMIT TË KËTIJ PRODUKTI

- Nëse ndiheni keq, temperatura ju duket e pakëndshme, vëreni irritime, skuqje ose djegie, hiqeni menjëherë produktin.
- Nëse produkti ndihet shumë i nxehtë, ndërpriteni përdorimin dhe/ose vendoseni kompresën mbi rroba.
- Mos ushtroni presion shtesë mbi produktin dhe mos vishni rroba të ngushta mbi të. Sigurohuni që gjithmonë të ketë qarkullim ajri te kompresa ngrohëse.
- Hiqeni produktin para një ekzaminimi me rezonancë magnetike MRT.

MOS E PËRDORNI

- Nëse kompresa është jo hermetike dhe/ose paketimi është i dëmtuar ose i shqyer.
- Për më shumë se tetë orë brenda një periudhe 24 orëshe.
- Në kombinim me pomada kundër dhimbjeve, tableta kundër dhimbjeve, locione mjekësore, kremra ose pomada.
- Në lëkurë të skuqur, të sëmurë, të dëmtuar ose të lënduar.
- Në zona me hematoma ose ënjtje që kanë ndodhur brenda 48 orëve para përdorimit të planifikuar dhe në zona të trupit të inflamuara.
- Në zona të trupit ku nuk mund ta ndjeni nxehtësinë ose ku djersitni shumë.
- Në rast të çrregullimeve arteriale të qarkullimit të gjakut dhe sindromës Raynaud.
- Njëkohësisht me produkte të tjera që gjenerojnë nxehtësi.
- Te personat që nuk mund ta heqin produktin vetë.
- Te personat që nuk janë në gjendje të ndjekin manualin e përdorimit.

NDËRPRISNI PËRDORIMIN DHE KONSULTOHUNI ME NJË MJEK

- Nëse simptomat tuaja përkeqësohen ose zgjasin më shumë se shtatë ditë.
- Nëse vëreni shqetësime, djegie, ënjtje, skuqje ose ndryshime të tjera në zonën e lëkurës ku keni mbajtur kompresën.

Afati i ruajtjes nga prodhimi: 3 vjet

Transporti dhe magazinimi: Ruajeni dhe transportojeni produktin në temperaturë ambienti, në një mjedis të ajrosur.

TR Menstrüel ısı bantları kullanım talimatı - Tıbbi cihaz

Lütfen kullanım talimatını eksiksiz okuyun ve daha sonra başvurmak için saklayın!

AMAÇ: :

Hafif menstrüel krampların geçici olarak hafifletilmesi için derinlemesine etkili ve rahatlatıcı ısı terapisi (16 saate kadar etkili ağrı giderme – Kullanırken 8 saat ve çıkardıktan sonra yaklaşık 8 saat rahatlama). Vücudun başka bölgelerinde de kullanılabilir. Hafif kas ve eklem ağrıları, aşırı egzersiz hafif ağrıları, hafif sırt ağrıları ve incinmeler için.
İçerik: Demir, su, diyatomit, aktif karbon, sodyum klorür

UYGULAMA

- Ürünü uygulamak istediğiniz cilt bölgesini temizleyin ve kurulayın.
- Ürün hava ile temas sonucunda aktifleştiğinden hava geçirmez torbayı (bıçak ya da makas vs. ile değil) uygulamadan hemen önce açın.
- Ürünün arka tarafındaki koruyucu folyoyu çıkarın ve ürünü yapışkan tarafı ile vücudun ağrılı bölgesine yapıştırın ve kırışmadan takıldığından emin olun, aksi halde yüksek yanma riski söz konusudur.
- Terapötik sıcaklığa ulaşılması yaklaşık 30 dakika sürebilir.
- Maksimum etkinlik için maksimum 8 saatlik bir uygulama süresi öneriyoruz. Ürünü 24 saatlik bir süre içinde 8 saatten fazla kullanmayın.
- Ürünü bir defa kullandıktan sonra atın.

ENDIKASYONLAR

Isı bantları, hafif menstrüel kramplar, kas ve eklem ağrıları ve aşırı efor, zorlanma, burkulma ve artrit ile ilişkili ağrıların yanı sıra sırt hafif ağrısı ve kas gerilmesinden kaynaklanan hafif ağrıları hafifletmek için geliştirilmiştir. re.

KONTRENDIKASYONLAR

Isı paketleri, sıcaklığa karşı sınırlı hassasiyeti olan veya dolaşım bozukluğu, diyabet, sinir hasarı, felç veya hassas cildi olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır. Isı bantları 12 yaşın altındaki çocuklarda kullanılmamalı ve 12 yaşın üzerindeki çocuklarda sadece bir yetişkinin gözetimi altında kullanılmalıdır.

UYARI BILGILERI/ ÖNLEMLER

- **Bu ürün yanıklara neden olabilir.**
- **Çocukların, bebeklerin ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde muhafaza edin.**
- **Mikrodalgada ısıtmayın.**
- Bu ürün tek kullanımlıktır.
- Bu ürün cildi hassas olan kişilerde ya da yanlış kullanım sonucunda ciltte kaşınmalara, kızarıklıklara veya hafif yanıklara neden olabilir.
- Uyurken kullanmayın.
- Kullanım sırasında cildi düzenli olarak kontrol edin (her saat).
- Tahriş veya yanma meydana gelirse, ürünü derhal çıkarın.
- Şeker hastalığı, zayıf kan dolaşımı, kalp hastalığı, dolaşım sorunları, romatizmal hastalıklar, sinir hasarı, cilt hastalıkları veya romatoid artritiniz varsa veya hamileyseniz kullanmadan önce bir doktora danışın.
- Bandın içindeki toz demir içerir ve ciltle temas ya da yutma durumunda zararlı olabilir. İçeriğinin yanlışlıkla yutulması durumunda ağzınızı bol su ile çalkalayın ve bir zehir kontrol merkezine veya doktora başvurun.
- Isı bandının içeriği cilt ya da gözle temas ederse bu bölgeyi hemen bol su ile durulayın.
- Ürünü asla mikrodalgada ısıtmayın ve bant alev alabileceğinden tekrar ısıtmaya çalışmayın.
- 55 yaşından itibaren cildin hassasiyeti artar. Hassasiyetiniz varsa ısı bantlarını ince giysilerin üzerine takın.
- Ürünü asla kesmeyin, yırtmayın, yakmayın, ezmeyin veya su ya da diğer sıvılarla temas ettirmeyin.
- Ürünü yerel talimatlar uyarınca tasfiye edin
- Ciddi vakalar üreticiye ve yetkili kuruma bildirilmelidir.

BU ÜRÜNÜ KULLANIRKEN

- Kendinizi iyi hissetmezseniz, sıcaklığı rahatsız edici bulursanız veya tahriş, kızarıklık veya yanık fark ederseniz, ürünü hemen çıkarın.
- Ürün çok sıcak hissedilirse, kullanmayı bırakın ve/veya bandı giysilerin üzerine takın.
- Ürüne ek bir baskı uygulamayın ve ürünün üzerine dar giysiler giymeyin. Isı bandına her zaman biraz hava ulaşabildiğinden emin olun.
- MRI taramasından önce ürünü çıkarın.

AŞAĞIDAKI DURUMLARDA KULLANMAYIN

- Bant sızdırıyorsa ve/veya ambalaj hasar görmüş veya yırtılmışsa.
- 24 saatlik bir süre içinde sekiz saatten fazla kullanmayın.
- Ağrı merhemleri, ağrı kesiciler, tıbbi losyonlar, kremler veya merhemler ile birlikte.
- Kızarmış, hastalıklı, hasarlı veya yaralı cilt üzerinde.
- Planlanan uygulamadan önceki 48 saat içinde meydana gelmiş morarma veya şişlik olan bölgelerde ve vücudun iltihaplı bölgelerinde.
- Vücudun ısıyı algılayamadığınız veya aşırı terlediğiniz bölgelerinde.
- Arteriyel dolaşım bozuklukları ve Raynaud sendromunda.
- Diğer ısı üreten ürünlerle aynı anda.
- Ürünü kendi başına çıkaramayacak kişilerde.
- Kullanım talimatına uyamayacak kişilerde.

KULLANIMI SONLANDIRIN VE BIR DOKTORA BAŞVURUN

- Şikayetleriniz artar ya da yedi günden uzun sürerse.
- Bandı taktığınız cilt bölgesinde herhangi bir rahatsızlık, yanma, şişme, kızarıklık veya başka değişiklikler fark ederseniz..

Üretimden itibaren raf ömrü:3 yıl

Taşıma ve depolama: Ürünü oda sıcaklığında iyi havalandırılan ortamlarda depolayın ve taşıyın.

PS-LAN: WP0050
Stand der Information: Stan informacij / Az információk állapota / Stav informací / Estado de la información / Version de l'information / Ultimo aggiornamento / Stadi i informacionit / Bilgilerin durumu: REV/02 2026-02-11

MD Medizinprodukt / Wyrób medyczny / Zdravotnický prostředek / Orvostechnikai eszköz / Producto sanitario / Dispositif médical / Dispositivo medico / Pajisje mjekësore / Tıbbi cihaz

LOT siehe Einzelverpackung / patrz opakowanie jednostkowe / viz jednotlivé balení / lásd az egyedi csomagolást / ver envases individuales / voir emballage individuel / vedere le singole confezioni / shih paketimin individual / Bkz. ambalaj

EU REP
Prolinx GmbH
Brehmstraße 56
DE-40239 Düsseldorf
Germany

Koolcare Technology Co., Ltd
Adr.: No. 6-10, A5, Shandong International Tech Park, South Waihuan Road, Linyi, 276017 Shandong, China
Facility: Wenlv Healthcare Park, No.18, Zhenbei Road, Xinyi city, 221400 Jiangsu, China

PS Product Services GmbH
Alte Heerstrasse 6
DE-53757 St. Augustin
Germany
info@product-services.de

Packaging manufacturer:
Dirk Rossmann GmbH
Isernhägener Str. 16
30938 Burgwedel, GERMANY
www.rossmann.de

CH REP
Prolinx GmbH
Badenerstrasse 580
8048 Zürich, Schweiz

CH-Importeur:
ROSSMANN Schweiz AG
Industriestrasse 55
CH-6312 Steinhausen
Infoline: 0800 505605

CE 0197 · 22 PAP · -10 °C 40 °C

Verwendbar bis / data ważności / datum použití / használat dátuma / Puede utilizarse hasta / Utilisable jusqu'à / Utilizzabile fino al / Kadar kullanılabilir / I përdorshëm deri më

Hersteller / Producent / Výrobce / Gyártó / Fabricante / Fabricant / Fabbricante / Prodhuesi / Üretici

CE 0197 CE-Zeichen / Oznaczenie CE / značka CE / CE-jegy / Marca CE / Marque CE / Marchio CE / Shenja CE / CE işareti

LOT Chargennummer / Numer partii / Číslo šarže / tételszám / Número de lote / Numéro de lot / Numero di lotto / Numri i grupit / Parti numarası

Trocken halten / Chronić przed wilgocią / Skladujte v suchu / Szárazon tárolni / Mantener seco / Maintenir au sec / Maintenir au sec / Mbajeni të thatë / Kuru tutun

Gebrauchsanweisung beachten / Przestrzegać instrukcji używania / Dodržujte návod k použití / Vegye figyelembe a használati útmutatót / Siga las instrucciones de uso / Respecter le notice d'utilisation / Seguire le instruzioni per l'uso / Ndiqni udhëzimet për përdorim / Kullanım talimatlarını takip edin

Nicht zur Wiederverwendung / Nie używać ponownie / Nepoužívejte znovu / Ne használja újra / No reutilizar / Ne pas réutiliser / Non riutilizzare / Mos e ripërdorni / Tekrar kullanmayın

CH REP Bevollmächtigter der Schweiz / Upoważniony przedstawiciel w Szwajcarii / Zplnomocnený zástupce ve Švýcarsku / Svájc meghatalmazott képviselője / Representante autorizado de Suiza / Représentant agréé de la Suisse / Rappresentante autorizzato della Svizzera / Përfaqësues i Zvicrës / İsviçre yetkili temsilcisi

-10 °C 40 °C Lagerung bei -10 °C – +40 °C / Przechowywanie w temperaturze -10°C – +40°C / Skladování při -10 °C – +40 °C / Tárolás -10°C – +40°C-on / Almacenamiento a -10°C - +40°C / Stockage à -10°C - +40°C / Conservazione a -10°C - +40°C/ Ruajtja në -10°C - +40° / -10°C - +40°C'de depolama

EU REP Bevollmächtigter der Europäischen Union / Upoważniony przedstawiciel w Unii Europejskiej / zplnomocněný zástupce v EU / Az Európai Unió meghatalmazottja / Representante autorizado en la Unión Europea / Représentant agréé de l'Union européenne / Rappresentante autorizzato dell'Unione europea / Përfaqësues i Bashkimit Evropian / avrupa birliği tam yetkili temsilcisi

UDI eindeutige Produktidentifikationsnummer / niepowtarzalny numer identyfikacyjny wyrobu / jedinečné identifikační číslo produktu / egyedi termékazonosító szám / Número único de identificación del producto / numéro d'identification unique du produit / Numero unico di identificazione del prodotto / numrin unik të identifikimit të produktit / Benzersiz ürün kimlik numarası

Von Sonnenlicht fernhalten / Chronić przed światłem / Chraňte před slunečním zářením / Napfénytől távol tartandó / Mantener alejado de la luz solar / Tenir à l'écart de la lumière du soleil / Tenere lontano dalla luce del sole / Mbajeni larg rrezeve të diellit / Güneş ışığından uzak tutun

Achtung, Warnhinweise beachten / Ostrzeżenia - przestrzegać ostrzeżeń / Varování – dbejte na varování / Figyelmeztetések – vegye figyelembe a figyelmeztetéseket / Atención, observar las advertencias / Attention, respecter les mises en garde / Attenzione, osservare le avvertenze / Kujdes, vini re paralajmërimet / Dikkat, uyarı notlarını dikkate alın

nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Nie należy używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Nepoužívejte, pokud je obal poškozen / Ne használja, ha a csomagolás sérült / No utilizar si el embalaje está dañado / ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Non utilizzare se la confezione è danneggiata / Mos e përdorni nëse paketimi është i dëmtuar / Ambalaj hasarlıysa kullanmayın